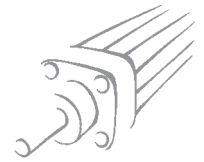


RODLESS CYLINDER DOUBLE SERIES Ø 16, 25, 32



DIMENSIONS – FORCES AND MOMENTS

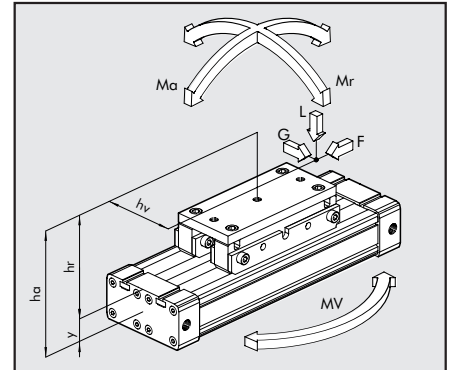
| Bore Ø | Actual force F at 6 bar [N] | Cushioning stroke [mm] | Max load L [N] | Ma max. [Nm] | Mr max. [Nm] | Mv max [Nm] |
|-----------|--------------------------------|---------------------------|-------------------|-----------------|-----------------|----------------|
| 2x16 | 200 | 15 | 240 | 8 | 2.4 | 1 |
| 2x25 | 480 | 21 | 600 | 30 | 8 | 6 |
| 2x32 | 820 | 26 | 900 | 60 | 16.5 | 10 |

NB: When the cylinder is subjected simultaneously to torque and force, it is advisable to keep to the following equations.

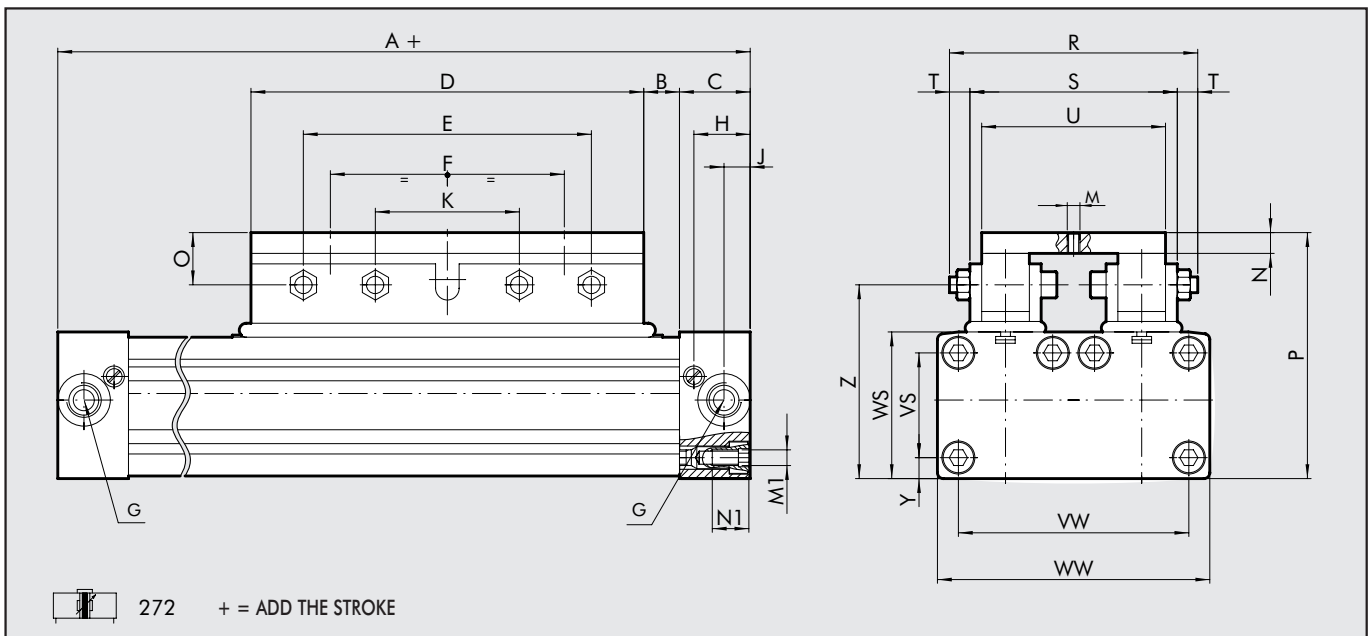
$$Ma = F \times ha \quad Mr = L \times hv + G \times hr \quad Mv = F \times hv$$

$$\frac{Mv}{Mv_{max}} \leq 1; \quad \frac{L}{L_{max}} \leq 1; \quad \frac{Ma}{Ma_{max}} + \frac{Mr}{Mr_{max}} + 0.22 \times \frac{Mv}{Mv_{max}} + 0.4 \frac{L}{L_{max}} \leq 1$$

(For the weights see GENERAL TECHNICAL DATA PAGE 1.1/07)



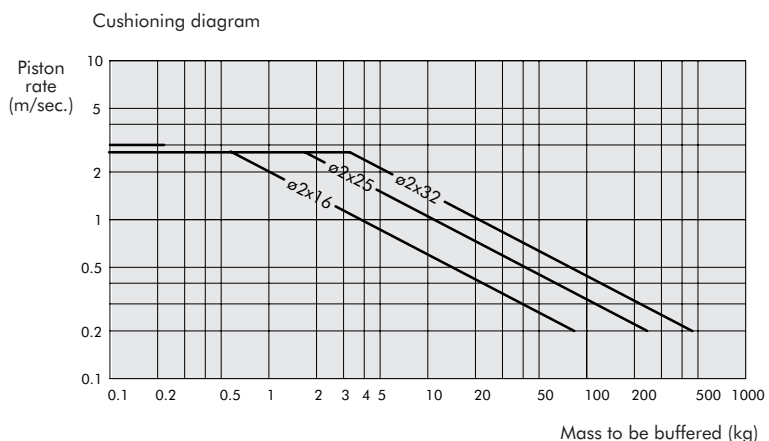
DIMENSIONS OF RODLESS CYLINDER, DOUBLE SERIES



| Ø | A | B | C | D | E | F | G | H | J | K | M | N | M1 | N1 | O | P | R | S | T | U | VW | VS | WW | WS | Y | Z |
|------|-----|----|----|-----|-----|----|-----|------|------|----|----|----|----|----|----|------|----|----|-----|----|----|----|-----|----|-----|------|
| 2x16 | 130 | 12 | 15 | 76 | 64 | 48 | M5 | 12 | 6.4 | 32 | M5 | 10 | M3 | 7 | 16 | 53.5 | 52 | 42 | 5 | 34 | 42 | 18 | 51 | 27 | 4.5 | 37.5 |
| 2x25 | 200 | 17 | 23 | 120 | 100 | 80 | 1/8 | 18.5 | 8.5 | 50 | M6 | 15 | M5 | 12 | 20 | 74 | 74 | 59 | 7.5 | 50 | 63 | 27 | 72 | 41 | 7 | 53.5 |
| 2x32 | 250 | 23 | 27 | 150 | 110 | 90 | 1/4 | 22.5 | 10.5 | 55 | M6 | 12 | M6 | 14 | 20 | 95 | 92 | 78 | 7.5 | 70 | 86 | 40 | 100 | 56 | 8 | 74 |

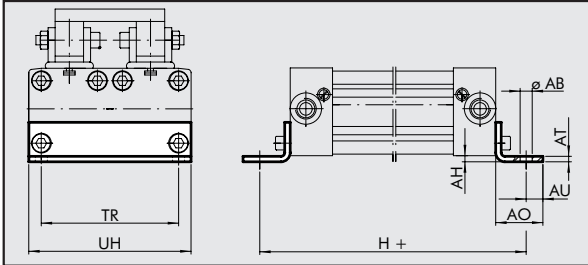
DIAGRAM OF SPEED AND MAXIMUM CUSHIONABLE LOAD

For the cylinder to reach the end-of-stroke position without intense or repeated impact which would damage it, it is necessary to annul the kinetic energy of the moving mass and the work generated. The maximum cushionable load depends on the traversing speed and the absorption of the air buffer supplied standard with the various cylinders. The diagram shows the speeds and cushionable mass for the various diameters at a pressure of 6 bar.



DOUBLE ACCESSORIES

FOOT Ø 16; 25

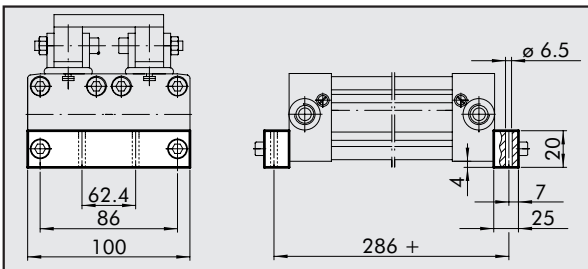


| Code | Ø | ØAB | AH | AO | AT | AU | TR | UH | H | Weight [g] |
|------|---|-----|----|----|----|----|----|----|---|------------|
|------|---|-----|----|----|----|----|----|----|---|------------|

| | | | | | | | | | | |
|-------------|------|-----|-----|----|-----|---|----|----|-----|----|
| W0950168001 | 2x16 | 3.6 | 1.5 | 14 | 1.6 | 4 | 42 | 51 | 150 | 18 |
| W0950258001 | 2x25 | 5.5 | 2 | 22 | 2.5 | 6 | 63 | 72 | 232 | 54 |

Note: Individually packed complete with 2 screws

FOOT Ø 32

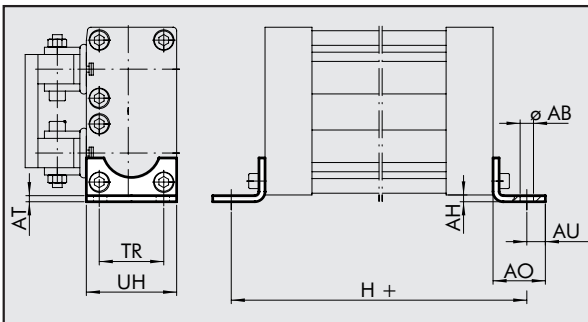


| Code | Description | Weight [g] |
|------|-------------|------------|
|------|-------------|------------|

| | | |
|-------------|---------------------|-----|
| W0950328036 | PIEDINO DOUBLE Ø 32 | 156 |
|-------------|---------------------|-----|

Note: Individually packed complete with 2 screws

VERTICAL FOOT Ø 16; 25

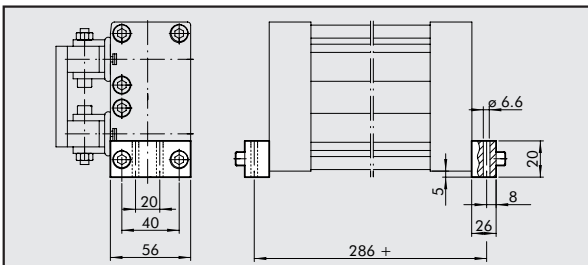


| Code | Ø | ØAB | AH | AO | AT | AU | TR | UH | H | Weight [g] |
|------|---|-----|----|----|----|----|----|----|---|------------|
|------|---|-----|----|----|----|----|----|----|---|------------|

| | | | | | | | | | | |
|-------------|------|-----|-----|----|-----|---|----|----|-----|----|
| W0950167001 | 2x16 | 3.6 | 1.5 | 14 | 1.6 | 4 | 18 | 26 | 150 | 10 |
| W0950257001 | 2x25 | 5.5 | 4 | 22 | 2.5 | 6 | 27 | 40 | 232 | 32 |

Note: Individually packed complete with 2 screws

VERTICAL FOOT Ø 32

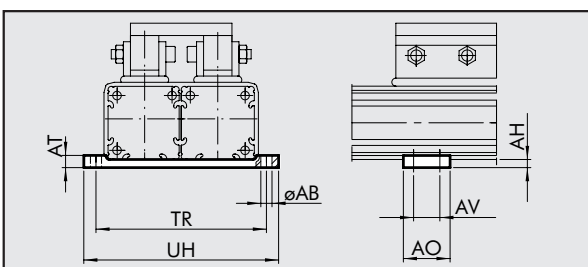


| Code | Description | Weight [g] |
|------|-------------|------------|
|------|-------------|------------|

| | | |
|-------------|--------------------|----|
| W0950328035 | VERTICAL FOOT Ø 32 | 92 |
|-------------|--------------------|----|

Note: Individually packed complete with 2 screws

INTERMEDIATE FOOT Ø 16÷32



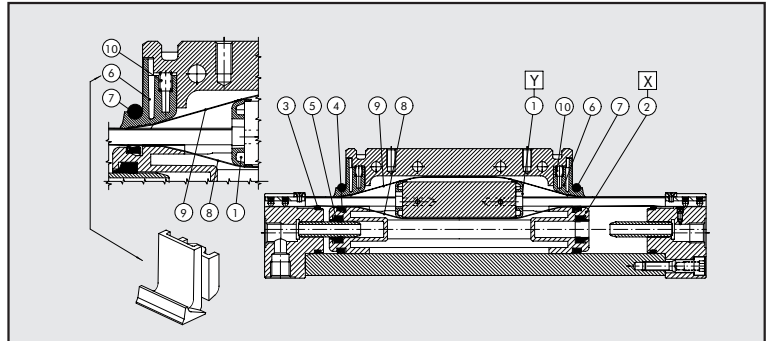
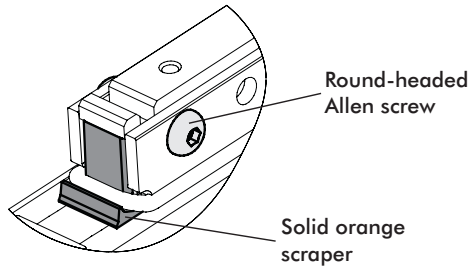
| Code | Ø | ØAB | AH | AO | AT | AV | TR | UH | Weight [g] |
|------|---|-----|----|----|----|----|----|----|------------|
|------|---|-----|----|----|----|----|----|----|------------|

| | | | | | | | | | |
|-------------|------|-----|---|----|---|------|-------|-----|----|
| W0950168037 | 2x16 | 3.5 | 3 | 12 | 6 | 6 | 60.5 | 64 | 16 |
| W0950258037 | 2x25 | 5.5 | 4 | 20 | 6 | 10.5 | 84.5 | 96 | 34 |
| W0950328037 | 2x32 | 6.5 | 5 | 55 | 8 | 40 | 111.5 | 123 | 96 |

Note: Supplied complete with 8 screws, 8 fixing plates (plates for Ø 32 only)

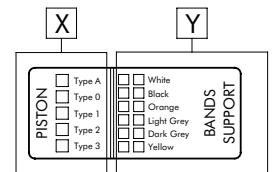
SPARE PARTS

"LAST RELEASE" CYLINDER



- ① Bands support kit
- ② Piston kit
- ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑩ NBR gaskets Kit (FKM/FPM for ⑦)
- ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑩ FKM/FPM gaskets Kit
- ⑧ ⑨ Bands Kit (inner/outer)

Spare parts label on one cylinder side



BANDS SUPPORT KIT POS 1 (Y)

| Ø | Code White | Code Black | Code Orange | Code Light grey | Code Dark grey | Code Yellow |
|----|-------------|-------------|-------------|-----------------|----------------|-------------|
| 16 | 0090165080 | 0090165081 | 0090165082 | 0090165083 | 0090165084 | 0090165085 |
| 25 | 0090255080 | 0090255081 | 0090255082 | 0090255083 | 0090255084 | 0090255085 |
| 32 | 0090325080 | 0090325081 | 0090325082 | 0090325083 | 0090325084 | 0090325085 |
| 40 | 0090405080 | 0090405081 | 0090405082 | 0090405083 | 0090405084 | 0090405085 |
| 63 | *0090635080 | *0090635081 | *0090635082 | *0090635083 | *0090635084 | *0090635085 |

BANDS KIT (inner and outer) pos 8-9

| Ø | Code | |
|----|------------|--------------|
| 16 | 0090166... | |
| 25 | 0090256... | |
| 32 | 0090326... | |
| 40 | 0090406... | |
| 63 | 0090636... | ... = STROKE |

* For ø63, the kit includes a strip support and a shim in the colour ordered. Therefore, two kits must be ordered for each cylinder.

NBR GASKET KIT posn. 3,4,5,6,7,10

| Ø | Code |
|----|------------|
| 16 | 0090165022 |
| 25 | 0090255022 |
| 32 | 0090325022 |
| 40 | 0090405022 |
| 63 | 0090635022 |

FKM/FPM GASKET KIT posn. 3-4-5-6-7-10

| Ø | Code |
|----|------------|
| 16 | 0090165023 |
| 25 | 0090255023 |
| 32 | 0090325023 |
| 40 | 0090405023 |
| 63 | 0090635023 |

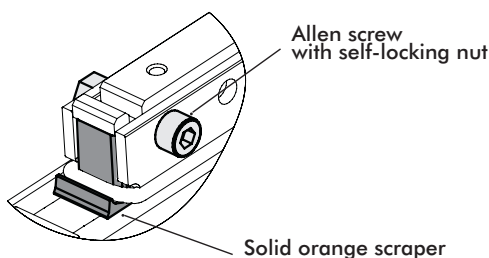
PISTON KIT POS 2 (X)

| Ø | Code | | | | |
|----|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| | Type 0 (0 rings) | Type 1 (1 rings) | Type 2 (2 rings) | Type 3 (3 rings) | Type A (4 rings) |
| 16 | 0090165015 | 0090165016 | 0090165017 | 0090165018 | - |
| 25 | 0090255015 | 0090255016 | 0090255017 | 0090255018 | 0090255019 |
| 32 | 0090325015 | 0090325016 | 0090325017 | 0090325018 | 0090325019 |
| 40 | 0090405015 | 0090405016 | 0090405017 | 0090405018 | - |
| 63 | 0090635015 | 0090635016 | 0090635017 | 0090635018 | - |

NOTES

IF THE ENDS OF THE CARRIAGE APPEAR AS BELOW INDICATED, PLEASE CONTACT OUR COMMERCIAL DEPARTMENT FOR THE SPARE PARTS

"INTERMEDIATE RELEASE"



"OLD RELEASE"

